

【公報種別】特許法第 17 条の 2 の規定による補正の掲載
【部門区分】第 6 部門第 3 区分
【発行日】平成 17 年 10 月 13 日 (2005.10.13)

【公開番号】特開 2003-140861 (P2003-140861A)
【公開日】平成 15 年 5 月 16 日 (2003.5.16)
【出願番号】特願 2002-265280 (P2002-265280)
【国際特許分類第 7 版】

G 0 6 F 3/12

B 4 1 J 29/38

【F I】

G 0 6 F 3/12 C

B 4 1 J 29/38 Z

【手続補正書】

【提出日】平成 17 年 6 月 3 日 (2005.6.3)

【手続補正 1】

【補正対象書類名】明細書

【補正対象項目名】特許請求の範囲

【補正方法】変更

【補正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項 1】

ハードコピーの作成を助ける方法であって、

第 1 の言語で書かれた文書ファイルを選択するステップと、

前記文書ファイルを第 2 の言語に変換するように構成されたトランスレータを選択するステップと、

ハードコピー作成装置が受信することのできるジョブパッケージに、前記文書ファイルと前記トランスレータとを一緒にパッケージ化するステップと、

を含む方法。

【請求項 2】

前記ジョブパッケージを暗号化するステップをさらに含む、請求項 1 に記載の方法。

【請求項 3】

前記ジョブパッケージの解読に使用することのできる解読鍵のロケーションを識別するアドレスを、前記ジョブパッケージに添付するステップをさらに含む、請求項 1 に記載の方法。

【請求項 4】

ハードコピーを作成する方法であって、

第 1 の言語で書かれ文書を表す文書ファイルとこの文書ファイルを第 2 の言語に変換するように構成されたトランスレータとを含む、ジョブパッケージを受け取るステップと、前記ジョブパッケージを開くステップと、

前記トランスレータを使用して、前記文書ファイルを前記第 2 の言語に変換するステップと、

前記文書のハードコピーを作成するステップと、

を含む方法。

【請求項 5】

前記ジョブパッケージを開く前に、このジョブパッケージを解読するステップをさらに含む、請求項 4 に記載の方法。

【請求項 6】

前記ハードコピーを作成する前に、遠隔のコンピュータデバイスに登録するステップをさ

らに含む、請求項 4 に記載の方法。

【請求項 7】

ハードコピーを作成するシステムであって、

第 1 の言語で書かれ文書を表す文書ファイルとこの文書ファイルを第 2 の言語に変換するように構成されたトランスレータとを含む、ジョブパッケージを受け取る手段と、

前記ジョブパッケージを開く手段と、

前記トランスレータを使用して、前記文書ファイルを前記第 2 の言語に変換する手段と

、

前記文書のハードコピーを作成する手段と、

を備えるシステム。

【請求項 8】

ハードコピーを作成する方法であって、

第 1 の言語で書かれ文書を表す文書ファイルとこの文書ファイルを第 2 の言語に変換するように構成されたトランスレータとを含む、ジョブパッケージのロケーションを識別するアドレスを受け取るステップと、

前記ジョブパッケージを検索するステップと、

前記パッケージを開くステップと、

前記トランスレータを使用して、前記文書ファイルを前記第 2 の言語に変換するステップと、

前記文書のハードコピーを作成するステップと、

を含む方法。

【請求項 9】

前記アドレスを受け取るステップは、一度限りで使用されるアドレスを受け取ることを含む、請求項 8 に記載の方法。

【請求項 10】

ハードコピーを作成するシステムであって、

第 1 の言語で書かれた文書ファイルとこの文書ファイルを第 2 の言語に変換するように構成されたトランスレータとを含む、ジョブパッケージのロケーションを識別するアドレスを受け取る手段と、

前記ジョブパッケージを検索する手段と、

前記パッケージを開く手段と、

前記トランスレータを使用して、前記文書ファイルを前記第 2 の言語に変換する手段と

、

前記文書のハードコピーを作成する手段と、

を備えるシステム。